

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 84 (2022)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Actualité

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En bref

- **Energie 360°** et **Sucre Suisse** ont réalisé ensemble une **centrale électrique au bois** à Frauenfeld (TG), qui délivre de l'électricité pour environ 8000 ménages ainsi que de la chaleur à la sucrerie et au réseau de chaleur «Thurplus».
- Le motoriste **FPT** a produit cet été son 150 000<sup>e</sup> moteur dans son usine argentine de Córdoba (Argentine).
- Mi-juin, un «**MF 8S305**» constituait le **millionième tracteur** quittant l'usine française **Massey Ferguson** de Beauvais, où sont construits des tracteurs depuis 1960.
- **Wacker Neuson** et **John Deere** établissent une coopération stratégique supplémentaire dans le segment des mini-pelles et pelles compactes pour le marché nord-américain.
- **Amazon** renforce sa coopération avec la start-up néerlandaise **AgXeed**, qui développe des véhicules autonomes, au travers d'une participation financière dans l'entreprise.
- Avec son «**ULM**», **Manitou** remporte le prix du «Produit de l'année» lors de l'attribution des «European Rental Awards 2022».
- **Faresin** a pu augmenter son chiffre d'affaires 2021 à 57,9 millions d'euros, soit 18 % de plus qu'en 2020.
- **Apollo Tyres** a complètement retravaillé la série de pneumatiques pour tracteurs **Vredestein «Traxion 70»** et introduit celle-ci sur le marché en 15 tailles de 16 à 42 pouces.
- **Lindner** a pu porter le chiffre d'affaires de son exercice 2021/2022 à 99 millions d'euros (+11 %).
- Un jugement britannique a décidé que **Manitou** a violé un brevet de **JCB**, mais a rejeté trois autres accusations formulées par JCB.
- Avec son produit «**MotoMix eco**», **Stihl** a mis sur le marché un nouveau carburant alternatif destiné aux moteurs 2-temps, dont 10 % proviennent de sources renouvelables.
- Le constructeur de remorques **Krampe** a besoin de davantage d'espace, pour pouvoir répondre à la demande croissante et construit sur le site de production existant deux halles supplémentaires.
- **AM Suisse** a acquis un nouveau tracteur **Steyr «Profi 4125 CVT»** pour la formation de mécaniciens de machines agricoles.

## Les pompes à piston efficaces

Les pompes à piston seraient, selon Hans Meier AG, les pompes à lisier et à eau les plus efficaces et durables. Elles se distingueraient par un débit constamment élevé, une pression de fonctionnement élevée, un bilan énergétique inégalé, de faibles coûts d'exploitation, un fonctionnement à sec sans vibration et

une maintenance limitée. Les modèles des gammes «H-11», «H-30», «H-60» et «H-90» répondent aux questions actuelles relatives à l'énergie et au climat, et aux objectifs de réduction du CO<sub>2</sub>. La nouvelle pompe à piston «H-90-0SG2» (photo) exigerait 37,5 kW, pour un débit de 1400 l/min à 16 bar de pression.



## Mises à jour chez MF

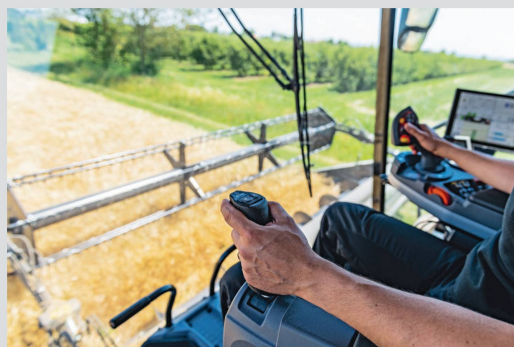
Massey Ferguson propose de nouvelles fonctions et des packs d'options pour ses presses à balles rondes de la série «RB». Ainsi, la spécification «TIM» (Tractor Implement Management) est notamment introduite, assurant un haut niveau d'automatisation à la presse. Parmi les autres fonctions encore inédites figurent le circuit de graissage automatique et un terminal à écran tactile qui est installé de série sur les machines.

Une commande par joystick (image), disponible en option pour les moissonneuses-batteuses de la gamme «Ideal», remplace le volant conventionnel. En l'absence de volant, la visibilité sur la coupe est censée être améliorée, pour une récolte plus efficace. La gamme de moissonneuses-batteuses «Activa» a, elle aussi été retravaillée et s'enrichit d'un nouveau modèle MF Activa 7344 de 260 chevaux. Globalement, les nouveaux modèles proposent davantage de puissance et des fonctions additionnelles. Ils peuvent en

option être équipés du séparateur «Multi Crop» améliorant les performances.

Par ailleurs, la gamme de machines de récolte du fourrage accède à un choix de conditionneurs pour les faucheuses papillon, ainsi que d'autres fonctions améliorant la productivité de ses andainiers à quatre rotors les plus larges.

Massey Ferguson améliore également le segment des presses moyenne densité, avec les dimensions éprouvées de 36×46 cm et introduit le modèle «18425» doté de capacités fortement améliorées. Enfin, les presses haute densité de la gamme «2200» bénéficient d'un design remanié et sont dotées de nouvelles fonctionnalités.





## Nouveau véhicule sur chenilles FAE



Le nouveau véhicule sur chenilles «RCU-75» est conçu pour des travaux sur des surfaces difficiles ou dans des pentes raides. Il garantit aussi bien les exigences de sécurité de l'opérateur qu'un fonctionnement efficace. Ce modèle est entraîné par un moteur Kohler turbocompressé de 74 chevaux, avec injection à contrôle électronique. L'automoteur renforcé propose une voie réglable hydraulique, ajustable indépendamment des deux côtés, et un système automatique de tension de chenilles. Grâce au montage de chenilles en caoutchouc à haut profil, d'un pas de 86 mm et d'une largeur de 320 mm sur un système de rouleaux oscillants et roues de tension à triple bride, le «RCU-75» peut travailler dans les conditions les plus difficiles.

La double transmission hydrostatique permet de gérer au mieux la traction ainsi que les outils attelés. Le véhicule est piloté à l'aide d'une radiocommande avec écran de 3,5 pouces de diagonale.

## «Rotarystar» de 9 et 12 mètres

Une maîtrise réussie des adventices dépend des conditions météo et de sol. Pour exploiter des fenêtres temporelles réduites, des matériels efficaces, fiables et performants sont nécessaires. Pour ces raisons, Einböck élargit son offre de houes rotatives avec deux modèles de 9 et 12 m de large. Sur route, les deux nouvelles versions repliables atteignent une largeur de 3 m. Ces modèles présentent les caractéristiques typiques d'Einböck: étoiles rotatives spécialement formées, ajustement hydraulique de la pression au sol et du niveau, profondeur de travail homogène des deux rangées d'étoiles grâce à une direction par parallélogrammes, pression de contact homogène des étoiles rotatives grâce à des bras supports de même longueur pour la première et la seconde rangée d'étoiles, forme spéciale en cuillère des «doigts» vissés individuellement ou encore étoiles rotatives à longue durée de vie dotées de roulements directionnels.



# Les laboureurs reprennent le volant

La pandémie de coronavirus a laissé des traces dans le programme d'événements de l'association suisse de labour (SPV), sous la forme d'un calendrier d'activités sensiblement réduit. Cette situation va désormais changer et revenir à la normale. C'était perceptible mi-juin lors de l'assemblée générale. Au programme, le 20 août, aura donc lieu le concours cantonal zurichois et, quelques jours plus tard, ce sera le tour des championnats suisses à Otelfingen (ZH).

Les couleurs de la Suisse seront défendues ensuite, début septembre par Walter Angst et Christian Rubin, aux championnats européens en Irlande du Nord, puis mi-septembre par Marco Angst et Ueli Hagen lors des championnats du monde en Irlande. Ces championnats du monde ont été retirés à la Russie en raison du conflit en cours et l'association

russe a été exclue de l'association mondiale du labour.

Les affaires statutaires n'ont pas donné lieu de grandes discussions. Bien que l'on ait renoncé à collecter des fonds de parrainage – l'association estimant qu'on ne pouvait pas fournir de retour d'une valeur équivalente en raison d'un manque d'activités –, les comptes annuels présentés par Peter Ulrich clôturent sur un bénéfice. Le budget de l'année en cours prévoit en revanche un déficit, qui devrait pouvoir être surmonté, de telle sorte que la cotisation annuelle individuelle a été maintenue à CHF 50.–.

Käthy Angst a été encensée par l'assemblée. Elle est responsable de la parution du «Pflügnachrichten» (en français «Nouvelles du laboureur»).

Le comité présidé par Stefan Spring (photo) a été réélu à l'unanimité. Il veut accorder davantage d'attention aux jeunes afin que des membres jeunes et motivés continuent de soigner la passion du labour de concours.





## BKT lance le pneu «FL 695»

BKT dispose d'un nouveau produit pour les remorques évoluant dans les conditions les plus difficiles. Il s'agit du pneu «FL 695» développé spécialement pour les véhicules destinés au génie civil et aux transports agricoles. Ce pneu radial est extrêmement résistant et durable grâce à sa carcasse robuste comportant plusieurs couches de câbles d'acier pour se prémunir des crevaisons. Par ailleurs, le pneu est constitué d'un mélange de caoutchouc spécial, présentant une meilleure résistance aux coupures.



## Succession à la tête d'Agromont

Agromont AG, la succursale de distribution et de service en Suisse de l'Autrichien Reform, a une nouvelle direction. Après 44 ans d'activité chez Agromont, dont 16 ans comme directeur, Pius Kaufmann (à d. sur l'image) va prendre sa retraite fin juillet. Son successeur, Andreas Enzler, est arrivé dans l'entreprise début mai. Andreas Enzler était auparavant salarié de la société Rittmeyer à Baar (ZG), où il dirigeait la métrologie en tant que membre de la direction. Andreas Enzler a étudié les sciences économiques à l'université de Saint-Gall et suivi diverses spécialisations dans le domaine du management.



## Trimble: une «Ferme virtuelle»

Le fournisseur de solutions logicielles Trimble Agriculture donne le départ de sa «Ferme virtuelle». Il s'agit d'une plateforme interactive en ligne destinée aux agriculteurs du monde entier. Elle rend possible l'apprentissage des possibilités de l'agriculture de précision. Au travers de ce nouvel outil, les utilisateurs sont guidés sur une exploitation agricole numérique et identifient des défis auxquels ils sont également confrontés au quotidien sur leur propre domaine. Pour faire

face aux défis qui les concernent, les agriculteurs sont orientés vers les solutions Trimble les plus appropriées.



## Kuhn: mises à jour pour les faneuses

Kuhn complète sa gamme de girofaneurs traînés avec le nouveau modèle «GF 13003 T», qui remplace le modèle «GF 13012». L'outil est doté de douze toupies «Optitedd» pour une largeur de travail de 13,4 mètres. La simplicité d'utilisation a été une priorité pour développer cette machine. Aucun boîtier de commande électrique n'est nécessaire et l'activation des différentes fonctions ne mobilise qu'un distributeur hydraulique du tracteur.

Dans les tournières, la fonction «HLC» («Headland Lift Control») offre la possibilité au conducteur de relever l'ensemble des toupies par une seule manipulation en cabine. Cette fonction libère un dégagement conséquent sous les toupies.

Les girofaneurs portés et traînés des gammes «1003» et «1003 T» remplacent les «1012» et «1012 T» et intègrent en particulier le nouveau rotor «Optitedd».





# Biogaz: première station-service à la ferme



Le projet pilote de la famille Müller à Thayngen (SH) permet, pour la première fois en Suisse, de s'approvisionner en carburant directement à la ferme, grâce au biogaz produit sur place à partir de lisier, fumier et résidus organiques. «Avec notre installation, nous pouvons exploiter avec bon sens le lisier et le fumier généré sur notre exploitation et les déchets organiques de la région. Nous en tirons du biogaz», indique Andrea Müller. L'exploitation familiale cultive désormais ses parcelles de façon climatiquement neutre avec du carburant renouvelable. L'ensemble des besoins énergétiques du domaine (électricité, chaleur, carburant) est couvert par une source d'énergie renouvelable en mains de cette famille.

## «Xaver»: davantage de matière grise

Apex.AI, entreprise développant des logiciels de mobilité sécurisés et des applications autonomes, renforce le partenariat technique noué en 2021 avec Agco. Un nouveau projet commun concerne le concept de véhicule «Xaver» de Fendt. Ce robot agricole autonome, dont les fonctionnalités vont continuer à être développées au travers de l'intégration d'Apex.OS autour de nouvelles fonctions. Apex.AI a permis à l'équipe de développement d'Agco d'intégrer de nombreux composants du véhicule autonome «Xaver» sur une fenêtre de temps réduite, y compris la reconnaissance d'objets au Lldar, la prévention des collisions et la planification d'itinéraires.



## Nouvelle gamme Landini 6H



Avec la gamme «6H T-Tronic», Landini dispose dans son offre de deux nouveaux tracteurs de la catégorie des 120 chevaux. L'une des innovations les plus importantes est, au-delà du moteur de niveau 5, le système hydraulique à centre fermé, de même que la suspension de cabine et d'essieux. Les deux modèles intègrent un moteur «F36» de 3,6 litres de cylindrée. Le «6-125H» développe jusqu'à 119 chevaux et le

«6-135H» jusqu'à 127 chevaux. Landini a relevé le couple maximum, les deux modèles atteignant 518 Nm à 1300 tr/min. L'installation hydraulique a été renouvelée avec un circuit à centre fermé (CCLS); sa pompe délivre 110 l/min, dont 38,5 litres dédiés à la direction. La transmission «T-Tronic» adopte le schéma 36 x 12 à trois rapports sous charge et inverseur. Avec les vitesses rampantes, elle compte 48 rapports avant et 16 rapports arrière. Le relevage électronique peut lever jusqu'à 6 t.